

PREGÃO ELETRÔNICO BINACIONAL EF 0799-18
SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA BINACIONAL EF 0799-18

AQUISIÇÃO DE SERVIDORES DE ALTA DENSIDADE DE ARQUITETURA X86_64.

ADQUISICIÓN DE SERVIDORES DE ALTA DENSIDAD DE ARQUITECTURA X86_64.

ADITAMENTO 3

ADITIVO 3

I) Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.1 do Caderno de Bases e Condições do Pregão Eletrônico Binacional EF 0799-18, a ITAIPU responde pergunta realizada por interessada na licitação:

I) De conformidad a lo dispuesto en el sub-ítem 2.6.1 del Pliego de Bases y Condiciones de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional EF 0799-18, la ITAIPU responde la pregunta realizada por firma interesada en esta licitación:

PERGUNTA 1

“A fim de participar do Pregão supracitado vimos através deste email solicitar esclarecimentos conforme questionamento listado abaixo: O item 3 do anexo I - especificações técnicas, subitem a.I.ii exige que a CONTRATADA forneça as correções ou melhorias (upgrades) dos softwares e firmwares fornecidos com a solução. O subitem a.IV exige ainda que os componentes fornecidos em substituição deverão estar cobertos por garantia do fabricante, compreendendo os defeitos decorrentes de projeto, fabricação, construção, montagem ou acondicionamento pelo período de vigência do contrato. O subitem a.VII solicita que caso a solução do problema exija o desenvolvimento de novo código de software, deve ser proposta solução de contorno até a solução final. Considerando que os upgrades de software e firmware são fornecidos exclusivamente para equipamentos cobertos por garantia direta do FABRICANTE, que os novos componentes fornecidos em substituição somente estarão cobertos por garantia direta do FABRICANTE se os equipamentos fornecidos originalmente também estiverem cobertos por garantia diretamente do FABRICANTE, que o FABRICANTE somente realizará o desenvolvimento de novo código de software caso os equipamentos estejam cobertos por garantia direta do FABRICANTE, e que o subitem 5.c.I.ii (Metodologia de implantação) exige que a CONTRATADA apresente a comprovação de registro do produto, respectivo

PREGUNTA 1

Con el fin de participar de la subasta en referencia, por medio de este correo electrónico solicitamos aclaraciones según el cuestionamiento que aparece a continuación: En el ítem 3 del anexo I - especificaciones técnicas, sub-ítem a.I.ii exige que la CONTRATADA proporcione las correcciones o mejoras (*upgrades*) de los *softwares* y *firmwares* suministrados con la solución. El sub-ítem a.IV exige además que los componentes suministrados en sustitución deberán estar cubiertos por garantía del fabricante, comprendiendo los defectos resultantes del proyecto, fabricación, construcción, montaje o acondicionamiento por el período de vigencia del contrato. El sub-ítem e a.VII solicita que en caso de que la solución del problema exija el desarrollo de nuevo código de software, debe ser propuesta solución de contorno hasta la solución final. Considerando que las actualizaciones de *software* y *firmware* son suministrados exclusivamente para los equipos cubiertos por garantía directa del FABRICANTE; que los nuevos componentes suministrados en sustitución solamente estarán cubiertos por garantía directa del FABRICANTE si los equipos suministrados originalmente también están cubiertos por garantía directamente del FABRICANTE; que el FABRICANTE solamente realizará el desarrollo de nuevo código de *software* si los equipos están cubiertos por garantía directa del FABRICANTE, y que el sub-ítem 5.c.II (Metodología de implantación) exige que la CONTRATADA presente la comprobación

licenciamento, suporte e demais garantias junto ao FABRICANTE, entendemos que para atendimento de todos os itens do edital é exigida a contratação de garantia diretamente com o FABRICANTE da solução e que será exigida a comprovação do registro de garantia diretamente do FABRICANTE junto com a entrega dos equipamentos, e que não serão aceitas declarações da CONTRATADA para comprovação da referida contratação junto ao FABRICANTE. Está correto nosso entendimento?”

RESPOSTA

A ITAIPU esclarece que a pergunta foi formulada às 21h48 do dia 28.05.2018, enquanto que o prazo final para formulação de perguntas fixada subitem 1.2.2 do CBC era até às 17h do dia 30.05.2018, portanto, a pergunta é tempestiva.

Em razão do elevado número de perguntas formuladas nessa licitação, a pergunta da consultante não foi respondida no aditamento n. 2, emitido em 08.06.2018, motivo pelo qual, emite-se o presente aditamento para complementar as respostas às perguntas formuladas no aditamento n. 2

No que se refere à pergunta da consultante, a ITAIPU informa que o entendimento está correto, vez que depois de receber os equipamentos, instalar e configurar verificar-se-á o registro da garantia diretamente no site do FABRICANTE, não se admitindo a substituição do registro pela apresentação de declaração da CONTRATADA.

II) Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.2 do Caderno de Bases e Condições do Pregão Eletrônico Binacional EF 0799-18, a ITAIPU altera a resposta da pergunta n.6 e o conteúdo do marcador V do subitem 2.n das Especificações Técnicas, nos termos a seguir:

- a) Na resposta da pergunta n.6 do aditamento n.2 foi informado que ‘cada módulo de interconexão (switch) SAN deveria ter no mínimo 16 portas internas, todas devidamente licenciadas’, alterando-se com isso, a redação do marcador V do item 2.n das

de registro del producto, su licenciamiento, el soporte y demás garantías junto al FABRICANTE, entendemos que para atención de todos los ítems del pliego se requiere la contratación de garantía directamente con el FABRICANTE de la solución y que será exigida la comprobación del registro de garantía directamente del FABRICANTE junto con la entrega de los equipos, y que no se aceptarán declaraciones de la CONTRATISTA para la comprobación de dicha contratación junto al FABRICANTE. Es correcto nuestro entendimiento?

RESPOSTA

La ITAIPU aclara que la pregunta se formuló a las 21h48 de la fecha 28.05.2018, mientras que el plazo final para la formulación de preguntas fijadas en el sub-ítem 1.2.2 del CBC era hasta las 17h del día 30.05.2018, por lo que, la pregunta es tempestiva.

En razón del elevado número de preguntas formuladas en dicha licitación, la pregunta de la consultora no fue respondida en el aditivo n. 2, emitido el 08.06.2018, motivo por el cual, se emite el presente aditivo para complementar las respuestas a las preguntas formuladas en la adición n. 2

En lo que se refiere a la pregunta de la consultora, ITAIPU informa que el entendimiento es correcto, ya que después de recibir los equipos, instalar y configurar, se verificará el registro de la garantía directamente en el sitio del FABRICANTE, no admitiéndose la sustitución del registro por la presentación de declaración de la CONTRATISTA.

II) De conformidad a lo dispuesto en el sub-ítem 2.6.2 del Pliego de Bases y Condiciones de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional EF 0799-18, la ITAIPU altera la respuesta de la pregunta n° 6 del Aditivo n° 2, nos términos a continuación.

- a) En la respuesta de la pregunta n.6 del aditivo n.2 fue informado que “cada módulo de interconexión (switch) SAN debería tener al menos 16 puertos internos, todos debidamente licenciados”, por lo tanto se altera la redacción del marcador V del ítem 2.n de

Especificações Técnicas, Anexo I do CBC (letra “b” do item II do Aditamento n.2).

- b) Ocorre que a exigência correta para o subitem 2.n, marcador V é que cada módulo de interconexão tenha no mínimo 12 (doze) portas internas em vez das 16 (dezesseis) portas informadas no aditamento n.2.
- c) Em razão disso, altera-se a redação do marcador V do subitem 2.n das Especificações Técnicas descritos no aditamento n. 2 conforme informado a seguir:

DE:

2.n [...]

V Cada módulo de interconexão (switch) SAN deverá ter no mínimo 16 (dezesseis) portas internas FC de 16 Gbps, todas devidamente licenciadas.

PARA:

2.n [...]

V Cada módulo de interconexão (switch) SAN deverá ter no mínimo 12 (doze) portas internas FC de 16 Gbps, todas devidamente licenciadas.

III) Permanecem inalteradas as demais condições contidas no Caderno de Bases e Condições do Pregão Eletrônico Binacional EF 0799-18.

Elaboração: Divisão de Suporte Técnico
Data de emissão: 11.06.18

las Especificaciones Técnicas, Anexo I del CBC (letra “b” del ítem II del Aditivo n.2).

- b) Ocurre que la exigencia correcta para el sub ítem 2.n, marcador V es que cada módulo de interconexión tenga como mínimo 12 (doce) puertos internos en lugar de 16 (dieciséis) puertos como fuera informado en el aditivo n.2.
- c) Debido a ello, se altera la redacción del mercador V del sub ítem 2.n de las Especificaciones Técnicas, descrito en el aditivo n.2, conforme se informa:

DE:

2.n [...]

V Cada módulo de interconexión (switch) SAN deberá contar como mínimo con 16 (dieciseis) puertos internos FC de 16 Gbps, todos debidamente licenciados.

PARA:

2.n [...]

V Cada módulo de interconexión (switch) SAN deberá contar como mínimo con 12 (doce) puertos internos FC de 16 Gbps, todos debidamente licenciados.

III) Permanecen inalteradas las condiciones contenidas en el Pliego de Bases y Condiciones de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional EF 0799-18.

Elaboración: División de Apoyo Técnico
Fecha de emisión: 11.06.18